

一次活字印刷藝術的特展： 也談《文字的眾母親》一書

吳紹群 ◎ 敏惠醫護管理專科學校圖書館主任



文字的眾母親：活字版印刷之母
港千尋攝影·文字;李鳳新譯
臺灣商務/9802/111頁
17x24公分/250元/平裝
ISBN 9789570523409/ASY/477

對現今生活在後工業社會、乃至於資訊社會的人們來說，文字，在大部分的時候，代表的是它所承載的資訊或知識。尤其是圖書館的從業人員，業務上更會接觸到許多將文字轉變成各種可檢索、可儲存的電子資訊。資訊技術的進步，固然讓文字可以被輕易的查詢、傳輸、編輯、組合，但也讓人們常常沒有機會停下眼睛，一個字、一個字仔細的欣賞它。甚至有的人可能已經忘了文字本身也是一種藝術形式，從文字的字型，到各種出版和印刷工藝，在在都是藝術形式的展現，甚至是文化遺產。

在閱讀《文字的眾母親》一書的同時，不可忽視的是作者身為一個攝影師和策展人（Curator）的專業背景對本書風格所造成的影響。書名所指的「母親」，指的是過去活字印刷時代，專門用來鑄造鉛字的陰文字模。但這本書的重點，並不完全集中鑄造鉛

字此一狹小的議題上，更準確的來說，這本書應當是一次活字印刷藝術的展現，作者並沒有將文字視之為一種資訊或知識的載體，而是將活字印刷工藝裡的文字，視為一次藝術展覽的主題。作者以一個攝影師和博物館策展人的觀點，以活字印刷藝術主題展覽的方式，將活字印刷中的各種元素——陰文字模、字範、鉛字、檢字架等等——以接近攝影展的手法加以鋪陳展覽，至於穿插其間的敘述篇幅則不甚多，內容亦集中於文字的字體演變或活字印刷工具的說明，其作用反而有幾分近似攝影展中的展覽文字。因此，這本書與其說是一本介紹印刷工藝的書，不如說是一次印刷工藝的特展，其內容之呈現，完全是以「物性」（Materiality）為主軸，以活字印刷做為展覽中的物件（Object），以此吸引讀者去關心、緬懷活字印刷的工藝之美，並激發讀者認同其作為文化遺產的價值，至於印刷工藝的論述則並非本書的重點。這和一般書籍慣用大量文字來描述抽象概念的寫作方式大異其趣，而這也正是作者攝影師和策展人本職專業的流露。

瀏覽本書，正如同參觀展覽，首先進入



視線，是書名頁的32個中文字、44個拚字母、以及3個符號。這書名頁上的79個字，正是以標準的活字印刷術印製的，讀者可以經由指尖的撫觸，感覺到活字印刷獨有的壓痕和浮凸，讓讀者可以直接接觸到活字印刷所特有的觸感和視覺質感。等到開始進入正文，作者以法國國家印刷廠做為起點，以攝影圖片捕捉法國國家印刷廠內各種活字、字模、機械乃至於鑄造的動作，呈現了活字作為一種具體的「物」的時候所具備的美感，並以文字說明的方式約略陳述在法國國家印刷廠的所見所聞，以及和鑄造工、刻字師等人的對話和觀察；此外，作者在書後跋之中，也略微敘述了參觀日本的活字印刷廠的見聞心得。隨著作者的參觀腳步、鏡頭視線、文字思路，讀者可以對活字印刷工藝有不同感受，相信不會再將活字印刷單純視之為落伍髒亂的工作。但是，該書並未對華文地區的活字印刷多作介紹，只有介紹日文漢字和法國國家印刷廠內的漢字活字，讓身為中文使用者的讀者難免有意猶未盡之感；此外，書中對於活字印刷的說明和介紹，也較缺少系統性，畢竟這不是一本印刷史教科書，讀者若閱畢後想要對活字印刷術有更深入的了解，最好還是需要再去翻閱其它印刷史的專著。或許，這些本書作者未竟全功的地方，未來正有待於我國的印刷業研究者或出版史學者來進一步加以完成。

文字的起源很早，但文字的印刷——尤其是活字——出現的歷史卻沒有太久，但活

字印刷的出現並非偶然，活字印刷也不是單一的科技，而是一種複合式的創新，它是由多種的條件所結合而成。根據學者專家的研究，活字印刷至少需要六種以上的基本科學工藝支撐，才有實現的可能：用來鑄造字模和活字本身所需的材料學和冶金學、製造可耐受機械印刷的紙張所需要的造紙術、設計精密印刷機器所需要的機械科學、以及改良傳統油墨使之能適應機械印刷所需要的化學知識等等，這些都是活字印刷背後所隱藏的科技創新和進步；除此之外，活字印刷還需要有書法藝術、字體設計、刻工等軟性技藝的配合。活字印刷術的出現除了有其科技和技藝上的創新之外，如果我們再將活字印刷連結到當時的社會和文化體系之中，那我們將可以從中發掘出更多的文化價值和知識，例如：成熟的文字書寫系統、知識生產和消費市場的建立等，都促進了印刷術的普及；而印刷術普及後又回過頭來造成了宗教改革的展開、知識傳播的加速、教育普及等結果。這些歷史與文化研究的議題都與活字印刷術密不可分。

由此可知，活字印刷不僅是印製文字的工藝而已，而是一種多樣的、有豐富內容的技術體系，在科技史上自有其獨特的意義存在。但是科技的進展腳步極快，雖然活字印刷的歷史也不過數百年，卻已迅速的被平版印刷和電腦排版輸出所取代。在時代的淘洗之下，人們迅速遺忘舊有的技術和其背後的社會寓意。尤其在臺灣，出版業競爭激烈，

讀者對於印刷品的品質要求要求越來越高，現在已經少有機會能在市面上看到活字印刷的讀物。這種快速的變化，表面上是將舊有低效率和美觀程度較差的印刷技術丟棄，而代之以新穎和高效率的新技術，但實際上隨著人們快速的將舊有的活字印刷科技淘汰，活字印刷術背後所代表的各種印製工藝、文字技藝、硬體的文化遺產、乃至於和活字印刷時代相聯結的各種文化和社會脈絡，可能也會在不知不覺中被一併丟棄。沒有了這些，我們將無法深入了解與印刷相關的各種行業和故事，尤其是新聞史、出版史、甚至是文學史的研究，更無法和印刷脫勾；而缺少了對印刷技術的保存，也終將使社會上對於文字的敬意和重視越趨下降。

這本《文字的眾母親》，作者以極大的熱情和心力，呈現了活字印刷的重要藝術和文化價值，或許可以給我國的出版研究者、文化工作者一個新的啟發，重新認識活字印刷術做為文化遺產的價值，為保存我國的印刷史發揮進一步的作用。尤其我國是目前世

界上少數仍使用繁體中文的地區，繁體中文字的保存對於文化發展和漢字的傳承實有其重大的意義。未來或許可以藉由保存印刷設備、機器、材料、空間，讓大眾能參觀甚至動手觸碰操作這些東西，並配合相關文史材料的保留，以博物館或保護文化遺產的方式，來讓社會上對於「字」之為物能有更深刻的認識和珍惜。

參考文獻

- 賈德·戴蒙著（1998）。槍炮，病菌與鋼鐵：人類社會的命運（王道還，廖月娟譯）。臺北市：時報。ISBN 9789571327303。
- 羊單（98年2月12日）。文字的眾母親。上網日期：98年4月9日，檢自：<http://www.wretch.cc/blog/blowup/15358522>
- 陳佩甄（98年3月12日）。文字入土，書形如棺。上網日期：98年4月9日，檢自：<http://pots.tw/node/1939>